

# TYGODNIK

## PETERSBURSKI.

### GAZETA URZĘDOWA

### KRÓLESTWA POLSKIEGO.

Wychodzi we Wtorki i Piątki. Prenumerata przyjmuje się pod adresem do Wydawcy Tygodnika w Petersburgu, do Expedycji Gazet Petersburskiego Pocztamtu, lub do księgarni Grafe, w Warszawie, w drukarni Zawadzkiego i Węckiego, w Wilnie w księgarniach Glücksburga, i Zawadzkiego nadto we wszystkich Pocztowych w kraju urzędach.

Cena Roczna w Rosyi z pocztą a w Stolicy, z noszeniem do mieszkań, 14½ r. Półroczna, 7½ r. sreb. Bez poczt, dla odbierających w księgarni Grafe Roczna, 13 r. sreb. Półroczna, 6½ r. sreb. Dla Królestwa Polskiego naznacza się też sama cena co i w Cesarstwie.

WTOREK, <sup>11</sup>/<sub>23</sub> STYCZNIA.

## WIADOMOŚCI KRAJOWE.

Petersburg, <sup>10</sup>/<sub>22</sub> Stycznia.

Manifest CESARSKI.

Z BOŻEJ ŁASKI

**MY MIKOŁAJ PIERWSZY**

**CESARZ I SAMOWŁADCA WSZECH ROSSYJ,**

i t. d., i t. d., i t. d.

«Czynimy wiadomo wszem wiernym NASZYM poddanym.

«Wezwawszy błogosławieństwa Najwyższego i za zgodzeniem się Najmilszych: Brata NASZEGO WIELKIEGO XIĄŻĘCIA MICHAŁA PAWŁOWICZA i Bratowej WIELKIEJ XIĘŻNY HELENY PAWŁOWNY, zezwoliłszy na małżeństwo Najmilszej Synowicy NASZEJ, WIELKIEJ XIĘŻNICZKI ELŻBIETY MICHAŁOWNY z Jego WYSOKOŚCIĄ XIĄŻĘCIEM PANUJĄCYM ADOLFEM NASSAUSKIM i w dniu pierwszym bieżącego miesiąca zaręczyliśmy Ich według obrządku prawosławnej NASZEJ Grecko-rossyjskiej Cerkwi.

«Zostajemy w przekonaniu że wszyscy wierni poddani NASI, biorąc udział w tym radośnym dla CESARSKIEGO Domu NASZEGO wypadku, wzniosą swe modły do Boga, ażeby łaską Swą ocenił Nowozaręczonych.

Dan w S.-Petersburgu, w dniu 1 Stycznia, lata od Narodzenia Chrystusa Pana Tysiącznego ośmsetnego czterdziestego czwartego, panowania NASZEGO dziewiętnastego.

Na oryginale własną J. C. Mości ręką podpisano:

**MIKOŁAJ.**

## NOWINY DWORU.

W przeszłą Niedzielę, 2 Stycznia, nazajutrz po odbytym obrzędzie zaręczyn J. C. W WIELKIEJ XIĘŻNICZKI ELŻBIETY MICHAŁOWNY z J. W XIĄŻĘCIEM PANUJĄCYM ADOLFEM NASSAUSKIM, Członkowie Najśw. Synodu i wyższego Duchowieństwa, znakomite płci obojej osoby, Jenerałowie i oficerowie gwardyi wszelkich stopni, i oficerowie wyższych stopni wojsk lądowych i morskich, tudzież wszyscy urzędnicy pierwszych pięciu klass, zgromadzili się zrana w pałacu J. C. WYSOKOŚCI WIELKIEGO XIĘCIA MICHAŁA PAWŁOWICZA dla złożenia powinszowań Wysokim Oblubieńcom.

Tegoż dnia; kawaler do Amara! Sprawujący interesa Cesarza Jmci Brezylji, hrabia de Breteuil, urzędnik Peselstwa francuzkiego, hrabia Cardenas, Sekretarz poselstwa Sardyńskiej, P. Borgès de Castro, urzędnik poselstwa Portugalskiego, i P. de Morgenstjerna, oficer w służbie Króla Jmci Szwecyi i Norwegii, mieli zaszczyt być przedstawionemi J. C. WYSOKOŚCI WIELKIEMU XIĘCIU MICHAŁOWI PAWŁOWICZOWI.

— W przeszły Czwartek 6 Stycznia, w święto Trzech Królów z którym połączony był obchod rocznicy urodzin Królowej Jmci Niderlandów odprawiona była przez Najprzew. Metropolitę w Wielkiej kaplicy Zimowego Pałacu Msza uroczysta w obecności NN. CESARZA i CESARZOWEJ, Osób Rodziny CESARSKIEJ i Xiążąt Wysokich Zaręczonych z JJ. CC. WW. WIELKIEMI XIĘŻNICZKAMI ALEXANDRĄ MIKOŁAJOWNĄ i ELŻBIETĄ MICHAŁOWNĄ. Członkowie Rady Państwa, Ministrowie, Senatorowie, urzędnicy Dworu, Jenerałowie i oficerowie gwardyi, wojsk lądowych i morskich, tudzież osoby prezentowane u Dworu znajdowały się na nabożeństwie, po którym miał miejsce, przy odgłosie dział z twierdzy, obrzęd poświęcenia wód rzeki Newy oraz chorągwi Grenadyerów pałacowych rozmaitych korpusów kadeków i pułków gwardyi.



Plotony ze wszystkich korpusów kadetskich i wszystkich pułków gwardyi rozmieszczone były w salach pałacowych pod dowództwem J. C. W. W. XIĘCIA MICHAŁA.

Przez rozkaz dzienny CESARSKI z d. 31 Grudnia z. r. Dowódca 1 brygady 13 dywizyi pieszej Jenerał-major *Liszew*, zaliczony zostaje do Armii; Dowodzący Siewskim pieszym pułkiem Jenerał-major *Dik*, mianowany dowódcą 1 brygady 13 dyw. pieszej, Prezes Lesnego Audytoryatu Jenerał-major *Moczulski*, otrzymuje uwolnienie od służby dla słabości zdrowia z mundurem i całkowitą pensją.

— Przez rozkaz dzienny CESARSKI z d. 1 Stycznia, pułkownik pułku Siemionowskiego gwardyi *Duhamel*, mianowany adjutantem J. C. WYSOKOŚCI WIELKIEGO XIĘCIA MICHAŁA PAWEŁOWICZA — Ober-kwaternistrz całej piechoty gwardyjskiej pułkownik *Wolkow*, mianowany Ober-kwaternistrzem oddzielnego korpusu gwardyi, na jego miejsce Ober-kwaternistrzem piechoty Ober-kwaternistrzem odwodowego korpusu jazdy gwardyjskiej pułkownik *Goremykin*, a na miejsce tego ostatniego Ober-kwaternistrzem 2 dywizyi pieszej gwardyi podpułkownik *Tieslew*, który obok tego podniesiony zostaje do rangi pułkownika.

— 22 Grudnia 1843, liczący się w jezdzie Jenerał-porucznik *Jachontow* mianowany Prezesem Kommissji Wojennego sądu przy Moskiewskim Ordonanshausie.

— Przez Reskrypta CESARSKIE z d. 6 Grudnia mianowani kawalerami orderu Św. Anny 1 klasy, Jenerał-majorowie, Dowódcy: 1 brygady pieszej i Izmańłowskiego pułku gwardyi *Stiepanow 2* i Finlandzkiego pułku gwardyi *Wiatkin*.

— Przez Ukaz CESARSKI do Kantoru Dworu z dnia 31 Grudnia mianowane Frejlnami: J. C. W. WIELKIEJ XIĘŻNICZKI ELŻBIETY MICHAŁOWNY panna *Zoe Sumarokow* i J. C. W. W. XIĘŻNICZKI KATARZYN MICHAŁOWNY, baronówna *Marya Seddeler*.

— Dowódca 3 Odwodowego korpusu jazdy Jenerał-adjutant *Potapow*, spełniwszy 50 lat służby w rangach oficerskich, miał szczęście otrzymać łaskawy od N. PANA Reskrypt z podziękowaniem za długoletnią pożyteczną służbę i za wyborowy stan wojsk pomienionego korpusu.

— Na pamiątkę swego znakomitego ojca hrabi Sperańskiego, Pani Frołow-Bagrezew, małżonka Rzeczywistego Tajnego Radcy, założyła w 1842 roku we wsi swej Wielikaja Buromka w gubernii Połtawskiej lazaret na 48 łóżek. Włoszczanie miejscowi i ubodzy przyjmowani są do tego zakładu hojnie opatrzonego we wszelkie potrzeby. Ludzie dostatniejsi płacą po 9 rubli assygn. miesięcznie za leczenie i utrzymanie w tym lazarecie, który od 1 Maja 1842, dnia swego założenia, po 15 Października 1843 opatrzył już 794 chorych.

## KRÓLESTWO POLSKIE.

Warszawa, 10 Stycznia.

Przez Ukaz do Rządzącego Senatu z dnia 6-go Grudnia 1843 r., J. C. Mość raczył Najłaskawiej, w nagrodę odzna-

czającej się i gorliwej służby Radcy Stanu Borakowskiego, Członka Kommissji Rządowej Sprawiedliwości, zamienić posiadany przez niego obecnie stopień, na stopień Rzeczywistego Radcy Stanu. (Gaz. Warsz.)

## WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

ANGLIJA. Londyn 7 Stycznia. Edward Armstrong po nowém badaniu uznany został za oszusta i odesłany do domu poprawy.

— Historyczny zamek Holyrood, niegdyś miejsce pobytu Maryi Stuart, od niejakiego czasu odzyskał w części dawną swą świetność. Jest on w tej chwili zamieszkały przez margrabię Douglas i jego Małżonkę, Xiężniczkę Maryą Badeńską, Xięcia i Xiężnę Hamilton; a od dni kilku przybyli tam margrabia i margrabina Breadalbane.

— Podług ostatnich nowin z Kanady interesa tej kolonii wklajają się nadzwyczajnie. Wielkorządca jest w otwartém nieporozumieniu z izbą Gmin. Ministerstwo, złożone ze zwolenników partyi francuskiej, które używało zaufania izby, zostało przez niego rozpuszczone pod pozorem że przywłaszczało sobie prawa należące do Korony. Izba natychmiast uchwaliła 44 głosami przeciw 24 adres z oświadczeniem iż były Gabinet posiadał zupełną jej ufność i spólcucie. Rozwiązanie izby stało się przez to nieuchronnóm, ale nie można też rachować na wypadku nowych wyborów które niechybnie będą przeciwne widokom Wielkorządcy. Ten ostatni, sir Ch. Metcalfe, zażądał z Londynu instrukcyj, ale wątpliwą jest izby znaleziono i tam zaradczy środek. Kanada jest ciągle miotana sprzecznością partyi angielskiej z francuską; ta ostatnia ma większość w kraju i w Parlamencie, Przedsięwzięcie środków wychodzących z granic Konstytucyi mogłoby znowu narazić Kanadę na przesilenie, z którego z taką trudnością wyszła w 1838. Położenie więc zewszęd względów jest pełne szkopułów. Tymczasem Zgromadzenie Prawodawcze odroczone zostało do 15 Stycznia.

— 26 Grudnia umarł w Sheerness admirał sir Edward Bruce mając lat 71.

— *Standard* wręcz zaprzecza wieści, jakoby Gabinet miał zamiar odwołania lorda Grey od urzędu Lorda Namiestnika Irlandyi.

— Podług ostatnich wiadomości z Indyi wiadomość o zamordowaniu Dost-Mohammeda z rozkazu Chana Buchary okazuje się mylną. Dost-Mohammed mianował syna swego Akbar Chana Rządzcą górnych okręgów sąsiednich z Djelabad; z kąd ma jak mówią zamiar atakować Peshawer.

— Od dwóch tygodni ciągną się próby drogi żelaznej tak zwanej atmosferycznej o której dawniej donieśliśmy, liczna publiczność wożona jest bezpłatnie. Dotąd żaden niezdarzył się przypadek.

— Liverpool znowu był teatrem strasznego pożaru 28 Grudnia. Spaliła się ogromna rafineria cukru PP. Brancker



i K. Szkodę szacują na 100,000 funtów; dwie osoby straciły życie.

— Nieopodal od wyspy Ile de France, na ławie koralowej, rozbił się pakiebot Indyjski *Oxford*, który wypłynął był z Kalkuty 1 Lipca. Pokazało się że ława ta niedokładnie była oznaczona na karcie Admiralicji. Osada okrętowa uratowała się; szkodę szacują na 20,000 funt sterl. w samych towarach.

FRANCYA. *Paryż 7 Stycznia.* Wczora kupa młodych ludzi od 300 około osób udała się do P. Laffite w celu podziękowania mu za mowę jaką miał w izbie Deputowanych. Przechodząc przed posągiem Moliera banda ta wydawała okrzyki: «Niech żyje Molier!» Od P. Laffite poszli oni do Passy, do mieszkania P. Béranger, przed hotelem Spraw Zagranicznych wołali: «Precz z Guizotem» ale zaprzestali na przełożenie Kommissarza policyi. Za powrotem od P. Béranger który nie był w domu ci niespokojni ludzie zelżyli Kommissarza i zbili agentów policyi. Zatrzymano dziesięciu burzycieli; reszta się rozbiegła.

— Sprawa Ludwika Napoleona poszukującego na Skarbie 1,800,000 franków przywołana była w trybunale cywilnym Departamentu Sekwany i rozsądzona. Xiążę Ludwik Bonaparte skazany został na koszt. Trybunał nznał się niewłaściwym na tę sprawę.

— Donoszą o zaszłej śmierci Maryi Stella; kobieta ta udawała się za prawdziwą córkę Xięcia Orleańskiego, ojca Króla Francuzów i dowodziła że została zamieniona na tego ostatniego, który jest synem jednego dozorcę więzienia we Włoszech.

— Podług gazety Stanu Pruskiej generał Espartero prosił u Rządu francuzkiego o pozwolenie zamieszkania w Bordeaux lub Bayonie, lecz że mu tego odmówiono.

— Statek parowy francuzki le *Phaëton* płynąc do wysp Markizy znajdował się 21 Września w porcie Famine. Tam spotkał goelettę Chilijską, wracającą z ciąsniny Magellańskiej, którą zajęła w posiadanie na imię Rzeczypospolitej Chili. Wiadomość ta przywieziona została do Havre przez okręt *Malabar*, przybywający z Valparaiso. Okręt ten przewiózł inną ważną nowinę: P. Bernard, naturalista wysłany przez Rząd Pruski, odkrył w ciąsninie Magellańskiej, na wybrzeżu Patagońskim, kopalnie wybornego węgla ziemnego.

— Piszą z wyspy Burbon: Listy z Maurice donoszą, że anglicy zajęli w posiadanie Diego-Suarez, wyborny port na wyspie Madagaskaru.

— W tej chwili zewszeh stron na Morzu śródziemnem odbywa się polowanie na piratów, których zjawiała się nie mała liczba i którzy, jeżeli nie zdołają przebrać się na Ocean, bezwątpienia zostaną pojmani. Kilka statków parowych angielskich, francuzkich i tureckich i jeden okręt wojenny Amerykański krążą w tym celu wewszystkich kierunkach i dopędzają wszelki okręt jaki spotkają dla upewnienia się czy nie jest piratem.

Niedawno spotkano płynące na morzu ciała sześciu ludzi

bez głów. Z tego powodu przypominają sobie co się przed siedmiu laty działo w Ameryce. Piraterja czyniła tam wielkie spustoszenia, i przeszła w spekulacyą handlową. Wiele domów handlowych bez wzdrygnięcia miało w niej udział, podobnie jak w czasie wojny należały domy kupieckie do uzbrojenia korsarzy w pomoc flocie krajowej i do podziału w przyzrach.

Pomoc tych domów była bardzo potrzebną i użyteczną rozbojnikom morskim, przez to iż dawały im dokładną wiadomość o wychodzących z portów okrętach, ich ładunku i czasie wyjścia pod żagle. Tak powiadomiony okręt piracki wypływał kilku dniami naprzód i trzymał się na drodze okrętu kupieckiego który prawie niechybnie stawał się jego zdobyczą. Ludzie byli zwykle zabijani, towary zabrane, a sam okręt zatapiany za pomocą otworów w nim porobionych. To dopełniwszy, pirata, opatrzony papierami z zatopionego okrętu, szedł do najpierwszego portu, gdzie sprzedawał ładunek, czasem kilka razem ładunków.

Wszakże zagęszczenie się wypadków ginienia okrętów kupieckich bez żadnej wiadomości obudziło podejrzenia. Jedna fregata Stanów Zjednoczonych stanęła w porcie Hawany dla czuwania nad obrotami żeglugi. Razu jednego z portu wyszła Bryg-goeletta, której przeznaczenie nie zdało się być jasne. Fregata ją przepuściła, ale poszła w ślad i tegoż dnia pojmała okręt rozbojniczy w chwili popełnienia nowej zbrodni. Nazajutrz fregata wrocila do portu Hawany ze trzydziestu ludźmi wiszącymi na masztach. Od tego czasu ani jeden wypadek piraterji nie zdarzył się w zatoce Meksykańskiej.

NIDERLANDY. Spadek po zmarłym Królu Niderlandskim Wilhelmie Hrabie de Nassau przechodzi w jednej połowie na Syna jego, Panującego Króla, a druga rozdzieleną będzie między drugie dzieci zeszłego, J.J. K.K. W.W. Xięcia Fryderyka Niderlandzkiego i Xiężnę Albertową Pruską. Małżonka która go przeżyła, przedtém hrabina d'Oultremont, i którą najmocniej kochał jako kobietę rozumną, żonę wierną i oddaną na posługi podczas jego ciężkich niemocy, niema w spadku żadnego udziału, ale ma sobie zapewnioną pensyą. Wdowa Króla Wilhelma wróci wkrótce na łono swojej rodziny.

— Zwłoki Króla Wilhelma hrabi de Nassau złożone zostały 2 Stycznia w Delft, w sklepie gdzie się chowają osoby Domu Królewskiego. Obrzędowi temu był przytonny N. Król Jmć.

DANIJA. *Kopenhaga.* Podług praw o zaciągu wojskowym do armii i floty, które pozostały dotąd obowiązującymi z wieku XVI, kiedy jeszcze niewolnictwo istniało w Danii, kmiecie jedynie odrywają tę powinność, a wszyscy inni obywatele, to jest mieszczenie i ich synowie są wolni od niej, z prawa urodzenia.

Ten stan rzezzy, który od wielu już lat był powodem do skarg, zostaje zniesiony. N. Król Jmć dał rozkaz wniesienia na Stany Prowincjonalne projektu prawa, którym na wszystkie zarówno stany mieszkańców bez żadnego względu



na urodzenie, stopień lub położenie społeczne, włożony będzie obowiązek pełnienia służby w armii lądowej lub marynarce. Text tego projektu, zawierającego 23 artykuły ogłoszony został w urzędowej gazecie Kopenhagskiej.

**CZECHY.** *Praga 7 Stycznia.* Dziś J. C. K. Wysokość Arcyksiążę *Stefan* przybył tu w towarzystwie pułkownika hrabi *Grine*, hrabiów *Breda* i *Haditz* kamez-junkrów. Dziś przedstawiali się Arcyksięciu miejscowi urzędnicy; J. C. K. W. odjeżdża wkrótce do Wiednia i dopiero po kilku tygodniach obejmie Rząd.

**RZYM 23 Grudnia.** Umarł tu po krótkiej chorobie generał *Paskiewicz*, brat Xięcia Namiestnika Królestwa Polskiego.

**GRECYA.** *Ateny 21 Grudnia.* Zgromadzenie narodowe ukończyło wstępne swe prace i gotuje się do wzięcia pod rozbiór projektu Konstytucyi.

Najświętobliwszy Synod wyrzekł, że Kościół Grecki powinien uznawać zwierzchnią władzę Patriarchy Konstantynopolańskiego.

Największa spokojność panuje w kraju.

Adress w odpowiedzi na mowę od Tronu, treści umiarkowanej, został przyjęty.

**TURCYA.** *Konstantynopol 20 Grudnia.* Umarła księżniczka *Neire*, dwuletnia córka Sultana.

### NAJPOŹNIEJSZE WIADOMOŚCI.

*Paryż 9 Stycznia.* 8 b. m. izba parów przyjęła 115 głosami przeciw 14, adres odpowiedzi na mowę od Tronu, w którym zamieszczono wzmiankę o odwiedzeniu przez legitymistów Xięcia *Bordeaux* w Anglii.

*Rzym 24 Grudnia.* Kardynał *Bernetti*, niegdyś Sekretarz Stanu, mianowany został Vice-Kancelrzem Stolicy Apostolskiej na miejsce zmarłego Kardynała *Pedicini*.

**HISZPANJA.** *Madryt 31 Grudnia.* Donoszą z *Figuières*, że poddanie się tej twierdzy zostało umówione między oblegającym baronem *de Meer* i zamkniętym w niej *Ametler*. Warunki posłane zostały do Madrytu do zatwierdzenia Rządu; tymczasem jest zawieszenie broni — *P. Martinez de la Rosa* mianowany Posłem nadzw. i Ministrem pełnom. przy Królu *Franzuzów* — *P. Bulwer* przybył do Madrytu — Wiadomo teraz że *Olozaga* przybył 22 Grudnia do *Lizbony* i zatrzymał się u Konsula angielskiego.

(Ostatnia poczta angielska nie przybyła).

(*Journ. de S. P. Psz. Połn.*)

## NOWE DZIEŁA.

### TEKA ROZMAITOŚCI.

Wydł *X. Hołowiński*, *Wilno*, Nakład i Druk *Teofila Glücksberga*. 1844 z wizerunkiem *Dominiki Hołowińskiej* (Matki autora) 8-vo; stron. liczb. 411.

Bez trudności uwierzą czytelnicy gdy powiemy, iż nowy rok krytyczny Tygodnika, nie mógł się milej dla nas roz-

począć, jak od zdania sprawy z nowego dzieła *X. Hołowińskiego*. Zbyteczną byłoby rozszerzać się w ogólności nad zaletami tego celnego pisarza; publiczność już oceniła autora «*Pielgrzymki*», tłumacza *Shakspeara*, twórcy pięknych poetycznych płodów. Znamy go szyscy za pisarza stawiającego tak szczęśliwe a tak pożądane połączenie: głębokości myśli, z głębokością uczucia; namaszczenia odpowiedniego jego stanowi i rzewnej pobożności, ze szczytną poezją; bystrości i przenikliwości sądu, z delikatnym smakiem. Jest to jedna z tych nader rzadkich organizacyj, zjawiających się jakby na pokazanie, że pomienione przymioty gminnemu tylko pojęciu wydają się różnorodnemi; że jak wszystko wzniosłe i piękne ma wspólną treść i zasadę, tak i te szlachetne władze duszy w jakkolwiek rozmaite sfery rozgałęzione, mogą i powinny tworzyć harmonijną całość i istnąć w warunkach doskonałej równowagi. Owszem, taki to skład pierwiastków jest właśnie tym najpożądalszym stanem normalnym wewnętrznego człowieka, którego niewielu tylko wybranych używa; i tém to pełnym, wewnętrznym życiem żyje pisarz o którym mówimy.

Ale żeby dojść do takiego ogólnego wniosku o *X. Hołowińskim* trzeba było wszystko przeczytać co już we własnym imieniu już pod przezroczystymi pseudonymami z pod jego pióra wyszło, słyszeć go i z tej mównicy gdzie Słowo ma w nim jeden z najwymowniejszych organów swoich, i w dezinwolturze uprzejmej rozmowy; trzeba mówić było objąć to wszystko żeby dokładne o człowieku zbudować pojęcie, taka jest bowiem różnostronność i plenność darów które się w nim jednoczą. Owoż xiązka którą przed sobą mamy jest właśnie płodem takim, co do razu daje wyobrażenie o wszystkich elementach tej bogatej organizacji umysłu i serca; łączy bowiem próbki prawie wszystkich rodzajów w jakich się *Xiądz Hołowiński* dotąd oddzielnie poznać dawał. Dla tego przejdziemy po krótko zawarte w niej materye.

Na czele idzie *ŻYCIE MATKI*.

«*Niewiastę mężną któż znajdzie? ... Usta swe otwarza mądrości, a zakon miłosierdzia na języku jej. Upatrowała ścieżek domu swego, a chleba próżniąc nie jadła. Powstali synowie jej i szczęśliwą sławili.... otrzyma wdzięczność i marna jest piękność: niewiasta bojąca się Boga, ta będzie chwalona.*»

Takie godło syn pobożny wybrał z przypowieści *Salomona* a w ciągu opowiadania godnie usprawiedliwił ten wybór i ziścił w pełni słowa *Mędrca*: «*Powstali synowie jej i szczęśliwą sławili.*» Nie możemy lepiej dać wyobrażenia o duchu ożywiającym ten utwór jak powtarzając tu wstęp autora:

«*Oddawna pragnąłem (mówi on) wywołać z mojej pamięci ten luby obraz, a im dłużej zastanawiałem się nad życiem Matki, tym bardziej utwierdzałem się w mojem przedsięwzięciu. Czyż tylko ludzie sławni i wielcy mogą nas obchodzić? Czy w prywatnym życiu pełnym nędz, choć próżnym głośnych czynów, nie może mieścić się wielkość charakteru? Czy w*



opisie podobnym nie można znaleźć silnego zajęcia i zbawiennej nauki? Wprawdzie znużeni jesteśmy ciąglem wynętrzaniem się i dziejami osob, co tylko piszącemu nie są obojętne: jednak prócz największej przyjemności, jaką czuję w przywódzeniu na pamięć życia mojej matki, pragnę razem przedstawić zaciętą walkę obdarzonej wielkim umysłem kobiety z ostatniem ubóstwem i nie małemi cierpieniami, pragnę wykazać tę najżywszą ufność w Bogu, której wyrażone niepodobieństwa obalić nie mogły, a której nie zawiodła cudowna Opatrzność. Niechaj w tym zamiarze znajdzie wymówkę moja synowska miłość, która obudziła gwałtowną chęć wskrzeszenia pamiętki, najdroższej mojemu sercu.»

*Życie matki* jest więc obrazem ciągłej walki kobiety uzbrojonej wyższym umysłem i rzewną wiarą, z nieprzyjawnymi okolicznościami i nakoniec tryumfu jej w dopięciu celu życia: zapewnienia dzieciom przyzwoitego wychowania. Na tém tle tak prostém miłość synowska, wsparta ogromnym talentem, zdołała wysnuć powieść tak ożywioną, tak pełną interesu iż się od niej oderwać niemożna. Przepelnienie czucia autora wylewa się na czytelnika, przejmując go cześć dla tej wzorowej Matki, każe kochać i podziwiać tę pobożną pannę Teklę, co siostrze swe serce, zdołała wynieść prawie na wysokość macierzyńskiego. Istne to poema, gdzie osobami działającymi są Wiara, Nadzieja i Miłość, przeprowadzane przez wszystkie proby tego co nazywają nieszczęściem. Lecz co nam najwięcej czyni ten utwór szacownym, to znaczenie jakie ma dla charakterystyki autora. Zналиśmy dotąd *Pisarza*; *Życie Matki* pokazuje oam *Człowieka*. Poznajemy w nim przedewszystkiem człowieka Serca; widzimy to serce w całym bogactwie, i znajdujemy klucz do innych płodów, tak głęboko przesiekłych poezją uczucia. W rozbiórze szczegółów nie będziemy się zagłębiali nad ocenieniem ile jest delikatnego uznania własnej godności w opisywaniu materialnych przeszkód jakie dobra matka na swaj drodze spotykała. W położeniu społeczném jakie dziś autor zajmuje, szczegóły te, które gmin nazywa *wyznaniami*, o jakże podnoszą go w oczach każdego, co umie czuć i myśleć. Ogólnym wypadkiem wrażenia jakieśmy odnieśli z dwukrotnego odczytania *życia*, była rzetelna wdzięczność dla Matki, za Syna.

Drugim z rzędu rozdziałem Teki, jest *Opuszczony Klasztor i Xiądz Kapucyn*, opowiadanie pełne życia i wypadków, skreślonych z właściwą autorowi barwnością, bogactwem myśli i obrazów. Trzymając się przyjętej zasady nie wypisujemy tu samej treści opowiadania, ażeby nie pozbawić czytelników przyjemności śledzenia za nim w jego przejściach i rozwinięciu; powiemy tu tylko, że jak w portretach nieznanomych osób, z samej prawdziwości wykonania, zgadujemy iż są podobne, tak w powieści *Opuszczony Klasztor* czytelnik przeczuwa że osnowa jej wzięta z rzeczywistych zdarzeń.

*Wieczór na wsi*, jest rozmowa wierzącego z jednym z tych tak pospolitych półfilozofów, (żeby nie powiedzieć

gorzej), co w swém wierzeniu ograniczając się *martwym* Deizmem chcą wszystkie kwestye moralne, społeczne, naukowe i artystyczne uważać odrębnie od religii. Dotknięte tu są i wyjaśnione rozmaite tego rodzaju zagadnienia ze stanowiska religijnego w sposób tym bardziej zaspokajający, że wierzącemu Żegocie przez filozofa Franciszka czynią się wszelkie zarzuty na jakie podobni ludzi zwykle się zdobywają. Żegota zwyciężko odpiera je i dowodzi że Wiara jedynie zdolna jest ożywić i zapłodnić wszystkie szlachetne dążenia człowieka na ziemi, że ona jedna stanowi gwarantowaną zasadę wszelkiego ukształcenia. Forma dyalogu obratna tu przez autora najstosowniej, raz dla tego iż podobne topiki dziś już ledwo niewyłącznie z książek przeszły do ustnej konwersacyi, powtóre iż forma ta jest najwzięlejszą przez obokległość (*juxtapositio*) zarzutu z odpowiedzią; ta sama treść wykładana w ramach rozprawy, dalekoby większe zajęła wymiary. Dodajmy, iż w takim kształcie i pod takim tytułem rzeczy poważne bardziej są dla większości czytających przystępne i powabne, i że dziś zwłaszcza, przy obudzonej szczęśliwie religijnej reakcyi, pilną jest potrzebą upopularyzowanie prawd głębokich i wzniosłych pomiędzy pragnącymi, a trudnością poszukiwań odstręczyć się mogącymi, tak iżby każdy mógł mieć na podorędziu oręż ku odparciu niedołężnych ale pozornie ubarwionych ataków ze strony tu i owdzie wałęsających się jeszcze PP. Franciszków. Nie dyskusyi lęka się Wiara prawdziwa, ale nie wiadomości; niemasz bowiem zarzutu któryby niebył już jej uczyniony i na któryby ona nie miała najbardziej przekonującej odpowiedzi; ale te odpowiedzi, te wyjaśnienia, nie są jeszcze w powszechnym obiegu, i ztąd chwianie się wierzących, chwilowe i cząstkowe tryumfy niewierzących. Wielką przeto wdzięczność ogół winien szanownym pisarzom, którzy udzielonego im daru używają na błogi cel upowszechnienia prawd najistotniejszych.

I tu niemożemy nie oddać w szczególności hołdu zacnemu autorowi rozbieranego dzieła. Mało kto tyle co X. Hołowiński, położył zasług w zakresie tego żywotnego interesu naszego. Dowiodłszy jak może jaśnieć ogromem nauki, podziwiać głębokością badań, ten Chrześcianaśni pracownik od czasu do czasu zwięża kręgi swego polotu do wymiarów inteligencji drobniejszych i podoba sobie przemawiać już słodkim językiem Legendy gminnej, już jędrniejszém wysłowieniem salonowej konwersacyi. Tak przebiega wszystkie warsty umysłowego świata, od mędrców do dzieci niedorosłych i dorosłych, a zawsze ten sam cel go ożywia, a tym celem niejest oklask świata! Takie prace, takie wzniosłe zaprzanie się, nie sąż najwymowniejszym argumentem na poparcie tego, co sobie autor w *Wieczorze* dowieść założył?

Szczególnej godną uwagi, lubo w innym porządku myśli, jest idąca potem rzecz o *METODZIE FILOZOFII*, gdzie rozbierając dzieło Joachima Ventury, autor w sposobie najwzięlejszym ale niezmiernie łatwionym i do powszechnego



pojęcia zastosowanym wykląda różnicę dawnych systematów filozofii od nowożytnych.

W tym krótkim rysie autor wyniosłszy się do najogólniejszego stanowiska, objął wszystkie rozgałęzienia filozofii, uszykował je podług zasadniczej idei każdej i tak przyprowadzone do najprostszego wyrazu, obnażone z powłok zewnętrznych, ocenił i gruntownie osądził. Te kilkanaście kartek dają nam klucz do wszystkich systematów filozoficznych nie tylko dotąd znanych ale i tych jakie kiedykolwiek wyrodzić się mogą; a razem są niemylnym probierczym kamieniem wartości każdego z systematów. Ten utwór jest największej pożyteczności w naszych mianowicie czasach, kiedy grassująca moda filozofii, pociąga licznych zwolenników do wszelkiej w tej sferze zjawionej nowości; idący za tym wirem winni będą wielką wdzięczność X. Hołowińskiemu za ten króciutki wykład który nie tak jest polemiką jak raczej skazówką, albo criterium, oceniającym ile w każdym systemacie może się zawierać czystej Prawdy, ile Fałszu, a ile czysto ludzkiej osnowy rozbujających i z równowagi wyszorowanych władz myśli.

Następują: SS. PERPETUA i FELICITA, krótki rys żywota i męczeńskiego zgonu tych heroin Chrystusa i obszerniejsza rzecz o ŚWIĘTEJ TERESSIE i JEJ DZIEŁACH. Nie rozciągamy się nad temi dwoma utworami dawniej już umieszczonemi w dwóch peryodycznych publikacjach. Życie św. Teresy i charakterystyka dzieł jej wypracowane są ze szczególną wena i upodobaniem. Jest to jeden z najpiękniejszych promieni korony wieńczącej pamięć tej wielkiej świętej.

Taka jest w najkrótszej wzmiance treść *Teki Rozmaitości*, słusznie tak zwanej od połączenia w sobie kilku różnych rodzajów. Ten co to pisze, wie jak niemiłe dotknie skromności szanownego Autora, ale ulega w tym razie powinności Wyduwcy pisma krytycznego i względy osobiste musiały tu ustąpić względowi na pożytek ogólny, jaki wynika z bliższego zastanowienia nad tak znakomitym charakterem literatury społecznej, w pełnym kwiecie wieku i siły, od którego tyleśmy już otrzymali i tyle jeszcze oczekiwać mamy prawo.

WYDAWCA TYGODNIKA.

## KRYTYKA.

### PAMIĘTNIK

RELIGIJNO-MORALNY NA R. 1843

W WARSZAWIE.

Z kilku uwag, o Pamiętniku Religijno-moralnym, jakieśmy w roku przeszłym widzieli w Tygodniku Petersburskim; już (zdajesię) publiczność dostatecznie została uwiadomiona o tém czaso-pismie i jego zaletach. Dziwi nas jedno tylko, dla czego to pismo niezwraca dotąd uwagi naszych

ulubionych Estetyków szczególnie P. Kostrowca, który w przedmiotach religijnych. dziś jako jedyny liczyć się może.

Już na rok 1843 mamy jedyną zesztytów, z tych każdy (prawie bez wyjątku) najdokładniejsze mieści artykuły. Co zaś największą pociechę i jakąś szlachetną dumę nieci, to oryginalne utwory, między którymi, artykuły X. Szarkiewicza pierwsze miejsce zajmują.

Igo półroczna zeszyt I, najstosowniej rozpoczęty, wylaniem uczuć chrześcianina w dzień nowego roku; wszystkie tam prawdy religii, nawet surowsze, tak miłym sposobem rozważone i stylem łagodnym ubarwione, że się przebiegają z przyjemnością, ujmują duszę pomimo naszej wiedzy i stawia czytelnika na drodze ważkiej i ciernistej prowadzącej do żywota, którą ochoczo stanowi przebiegać i heroicznie odważa się dźwigać ciężar świętych praw Ewangelii.— W rzeczy samej niemożna godniej i uroczyściej przepędzić pierwszej chwili zaczynającego się roku, jak gdy w obliczu Boga podobnym rozmyślaniami człowiek się oddaje, niemożna również stosowniej było zacząć Pamiętnika na ten rok nowy jak od wypisania uczuć chrześcijanina w dzień nowego roku. Dalej z wydziału piśmiennictwa duchownego następuje artykuł *Pieczary Mamutowe* (Mammoth. Cave); czystą polszczyzną i stylem pięknym przełożony. Może samo wspomnienie tej treści artykułu, kogo zadziwi? jaki związek, ktoś pomyśli, badań geologicznych z religiją? Wielki! odpowiadamy beznamysłu. Wiadomą jest rzeczą wszystkim, iż w zeszłym wieku Geologija była najsilniejszą bronią nieprzyjaciół religii objawionej; liczyła przeszło ośmdziesiąt Systematów, przeciwnych księgom Majszesowym (Genesis); dziś stawa przy boku religii, dziś tak sławni Geologowie jak Cuvier, Saussure, Dolomieu, Deluc, Necker, Beuden, Beaumont, Humboldt, Boubée, Chaubard, Demerson, von Meyer Lyelle, Bukland i wielu innych, jedni wprost w obronie religii stawając, inni, wolni od wszelkiego stronnictwa, drogą poszukiwań, przyszli do tego że się zgodzili z pismem Ś. i dowiedli że *niepokonana jest potęga prawdy*. Takie zwycięstwo religii, niejestże udowodnieniem jej prawdziwości, a następnie: niesłusznież zajmuje karty pisma religijnego? Nadto opisy tych pieczar są czynione przez Missyonarzy katolickich, godne są przeto mieścić się w religijnych czasopismach; bo wykazują w jaki sposób ci posłannicy Chrystusowi przepędzają chwile wolne od prac apostolskich. Artykuł ten wart jest i mędrca uwagi (mówi O. Murphy przysyłając, w mowie będący opis) i mile zajmuje bogobojnego Chrześcijanina, podnosząc myśl jego ku Temu, czyja ręka, *ludens in orbe terrarum* te ogromne wydrążyła podziemia.

Dzięki Panu Wydawcy, za ten artykuł. Takiej treści pisma, mogą w niejaki sposób silniej obudzić religijne uczucia w duszach obojętnych lub jeszcze dyszących zarazą przeszłego wieku pseudo-filozofów, niż rozprawy przepełnione najdokładniejszą polemiką.

Artykuł *Grzechy skryte* tłumaczony z Francuzkiego przez X. M. J. należy do rzędu wielkiej liczby pism moralnych



Francuzkich pisarzy, które napełnione będąc obrazami wielkimi wprawiają czytelnika w zadumienie. Artykuł też o którym się mówi, pod względem górnosci za wzorowy uważać można. Pelen jest wyrażen takich, które wielkie i przerażające tworzą wyobrażenia, w przechodzie od jednego do drugiego wyobrażenia niedoznaje się trudności, wszędzie jest *jedność* tak ściśle przestrzegana; że części składające, znikają niepostrzeżone, i przelewają się w jedną wielką całość. — Tłumacz w swoim przekładzie zupełnie i w całej dokładności odpowiedział uczuciom autora, nie do życzenia niezostawując.

Na każdy dzień miesiąca są z włoskiego w przekładzie przy zeszytach tegorocznych dołączone króciuchne przestrogi do co dziennego rozpamiętywania, wyjęte z dzieł S. Franciszka Salezego. — Próżno tu kusilibyśmy się oceniać te zdanka wielkiego Filozofa Chrześcijańskiego i Sgo Biskupa, tchnącego samą najczystsza, wolną od wszelkiego zapędu, pobożnością. Prosić tylko zostaje szanownego P. Wydawcę, aby i nadal podobnych urywków z dzieł ojców lub bogobojnych i mądrych pisarzy Chrześcijańskich udzielać nam raczył.

Z wiadomości krytyczno-historycznych, w tym półroczu już skończony piękny artykuł o *Biblii uważanej pod względem religijnym, obyczajowym, historycznym i naukowym*. Co o tém powiedziano w uwagach nad częściami tego artykułu, przeszłego i na początku tego roku w Tygodniku; stosować się w całej rościągłości i do dalszych ciągów może. To jednak na szczególne uważenie zasługuje: że zdania przez autora artykułu przytaczane z rozmaitych pisarzy o Biblii — jak Bonald'a, de la Mennais, Chateaubriand'a, Bossuet'a i innych; tak są zwięźle połączone, że najdokładniejszą całość stanowią, dziwnie uprzyjemniają to szczegółowe rostrząsanie Biblii Ś.

Z rozpraw w przedmiotach wiary i moralności podług wszelkich praw najsumienniejszej krytyki, pierwsze miejsce zająć powinna rozprawa X. Szarkiewicza o *piękności zawodu naukowego*. Wątpię czy estetyk ze smakiem najumiejętniej i najtroskliwiej wykształconym, mógł by jakie w niej wady dostrzedz? Styl naprzód jest wzniosły, obok miłej i bawiącej harmonii, przekonywa umysł i wzrusza serce, nie widać piętna zbytecznego wypracowania, jest szybki, ścisły i bogaty. Krótko mówiąc: ujmuję do tego stopnia czytelnika, iż uwaga odbiega dla zastanawiania się i sądzenia o rzeczy traktowanej; przylegając zupełnie do piękności i zwięźłości okresów i stylu. Ale i pod względem rzeczy o której rozprawia również jak ze stylu, zaleca się autor. Co zaś nadewszystko tę rozprawę zaleca, iż styl służy tu wyraźnie jako pomoc do przekonania i wzruszenia, niezaś jako jedyny środek do nadania pozornej i łudzącej doskonałości rozprawie. Taż samą zdaje się ręką napisany *Rys historyczny wymowy duchownej, w ogólności, a w szczególności w Polsce*, podpisany cyframi Ks. J. K. S. Co do stylu bowiem w niczem ten obszerny traktat nie ustępuje rozprawie X. Szarkiewicza, co

do samej zaś rzeczy lubo wyżej stawić należy; to jednak jedynie ze względu na tak rozległe morze erudycji i krytyki które w tym traktacie Ks. J. K. S. bezpiecznie i tryumfalnie przechodzi. Do XV wprawdzie wieku mamy tylko w Pamiętniku historyą wymowy doprowadzoną; ale ta dokładność i systematyczność jaka dotąd szczególnie ten traktat cechuje, z pełną nadzieją nakazuje i dalszego ciągu i dokończenia mistrzowskiego, oczekiwać.

Rozprawa o *powodach, dla których Religija Chrześcijańska wkłada obowiązek na duchownych, aby się w naukach kształcili*, jakkolwiek jest to wyjątek z dzieła nader wziętego, (Wiseman'a) pod tytułem *Discours sur les rapports entre la science et la Religion révélée*, niemożna jednak liczyć do najlepszych. Nie pod względem mocy dowodów i gruntowności, ale jedynie z uwagi na sposób nudny toku całej rzeczy. Zbytek dowodów, ciągłe wypisywanie zdań przydłuższych Ojców ŚŚ. rozrywają całość i jedność, czynią styl ciemnym, i nadają tok niepolski całemu artykułowi ale raczej jakiś cudzoziemski dla ucha naszego przykry.

*Uwagi nad wstępem do obrazu Historii Powszechnej i t. d.* Artykuł niepodpisany w rodzaju krytyki — dzieła wydanego przez P. Augusta Emanuela Glüksberga. Autor tej krytyki wykazuje naprzód: że dzieło będące w mowie, we wstępnych rozdziałach i części okresu pierwszego; jest prostym przekładem wyjątków niegdyś głośnego w Niemczech dzieła *Historii powszechnej dla myślących lubowników dziejów*. Dzieło to pełne jest zdań celniejszych sofistów wieku 18-go, głównym zasadom Religii Objawionej przeciwnych, dla których w piśmie peryodycznym angielskim *Edinburgh Review* uznanem zostało jako szkodliwe dla młodzieży pod względem religijnym. Odgłos więc tych antyreligijnych zdań w Polskiej książce P. Glüksberga, obudził niniejszą najsprawiedliwszą krytykę. Ścisłe tu P. Recenzent rostrąca błędne opinie, mocno i gruntownie je zbija, a na większe zawstydzenie, jeszcze błakających się po niektórych głowach, zdań fałszywych, zdań tysiąckrotnie zwyczajko wyjaśnionych; wykazuje niestałość i sprzeczność tych w jednym i temże dziele. Artykuł ten w dzisiejszym czasie kiedy już filozofizm 18-go wieku należyście oceniają; jest koniecznym dla ochronienia (nietylko młodzieży, niemającej pewnego i stałego pojmowania rzeczy, lecz i dla wielu mężów z filozoficzno-religijną polemiką nieobeznanych) od zgubnych sideł które łącno mogą zaplatać i udusić najrozsądniejsze już ustalone opinie, i stworzyć znowu śmieszność jakąś filozoficzną.

*Historia i Żywoty Kapłanów*. Jest to wydział nieoceniony w Pamiętniku. Są tu niektóre wprawdzie mniej dokładne artykuły jak np. wiadomość biograficzna o Arcybiskupach XVIII wieku, gdzie tak lekko skreślone biografije niektórych osób, że raczej byśmy to nazwać mogli Nekrologami, niż opisem ściśle historycznym ich życia, zawsze atoli z naszej strony, Autorowi tych opisów, wdzięczność, jako ścisły obowiązek, pozostaje, i oczekiwanie że nas obdarzy



biografija późniejszych Arcybiskupów, mianowicie sławnego z nauki i pobożności X. Pawła Woronicza. Tego też z pełną ufnością i niecierpliwością wyglądamy. Szczególną uwagę obudzają ważne i pożyteczne opisy życia biskupów Mazowieckich później Płockich przez P. W. H. Gawareckiego, Lubelskich przez X. Boniewskiego, opisanie Klasztorów Xięży Franciszkanów przez X. Piaseckiego i Artykuł P. Szulca Dominika o Tarnawie Mazowieckim (Thorn). Nieskończenie ważną to wszystko będzie pomocą i materiałem do historii tak świeckiej jako też kościelnej.

Z obrzędów i zwyczajów jest w zeszycie z pierwszego półroczia piękny opis święta *Zjawienia Pańskiego* albo *Trzech Króli* — tłumaczenie z *Catéchisme de Persévérance*. króciutko naprzód ale dokładnie, skreślony tam obraz uroczystości dnia tego i pobożność ludu, tłumnie się kupiącego w szatach świątecznych i wykwiniejszych do świątyń Pańskich, dla oglądania tajemnie miłości w osobie Jezusa dziecięcia. — Wprowadza się tu razem i człowiek światowy; człowiek nieświadomy i płochy, który natrząsając się z pobożności ludu niepojawia: na co się to przyda, stawić bezustannie przed oczy ten smutny widok owego żłobu, owej stajni i tej dziecińcy, która płacze i cierpi? Na te fałszywe myśli odpowiedzi są proste, bez zaciekania się w obszernie rozprawy; ale obok tego przekonywające, bo z doświadczenia czerpane. Potem rozprawia autor o ważności tego święta z powagą i mocą dowodów, o dawności jego sięgającej aż wieku V-go. Dalej o padaniach dotyczących się tej uroczystości, jako to: iż dla poklonienia się Chrystusowi przybyło 3, że należeli do rzędu Królów, opisuje ich postawę, ubiór i dary. Do dokładnego jednak opisu wszystkich podań pobożnych nie dostaje tu jeszcze następnego: że ci trzej Królowie (Magi) byli rodem z Arabii szczęśliwej. Dowodzą tego same dary: złoto, myrra i kadzidło które się rodzą w Arabii szczęśliwej; a zwyczajem niepamiętnym to upoważniono: że ci którzy chcieli oświadczyć hołd poddaństwa jakiemu monarsze, ofiarowali mu w darze płody własnego kraju. Z tym podaniem zgadza się też bardzo dobrze ten wiersz psalmu 71. *«Reges Arabum et Saba dona adducent»* który wiersz Kościół S. zawsze o tym hołdzie przez 3. Królów złożonym rozumiał; a kraj Saba leży właśnie w Arabii szczęśliwej. Zastanawia się na ostatek nad niektórymi dotyczącymi się tego święta zwyczajami Kościoła i gruntownie wywodzi ich początek. — W ogólności ten artykuł i pod względem tłumaczenia i samej rzeczy, systematycznie, pięknie i gruntownie rozebranej, zasługuje na ważne miejsce w piśmie religijnem i na uwagę chrześcijan oświeconych. — Drugi artykuł o malowaniu jaj czerwono i święceniu ich na Wielkanoc; oceniony już dawno; bo r. 1836 czytaliśmy w Archiwum teologicznym str. 126.

Wiadomości *statystyczno-historycznych* lubo niewiele mamy ale nagradza się to zaletą artykułów. W pierwszym zeszycie mamy: *Kilka słów o stowarzyszeniu we Francyi w celu rozszerzenia wiary S. Katolickiej* przez hr. L.....a. Dziwnie piękny opis! pełen skromności, cichości i religii, równie jak to stowarzyszenie. Styl bowiem prosty, bez najmniejszej przesady, język czysty, okresy pełne, słowem: niema tam słów próżnych i deklamacji; a mocno jednak cały opis przejmie duszę, i spokojnie bez hałasu, porusza, nie uczucia, ale wolę człowieka. — W drugim zeszycie artykuł *Chryścjanizm w Algierze* zawiera piękny list X. Souchet'a wikaryusza generalnego Algieru. Cały ten list oznacza się niepojętą szczerością i miłą chrześcijańską prostotą, zawiera przytem: dla serca, religiję miłującego, wiele pociechy, a dla historii, ważne opisy kraju dziś opustoszonego i charakteru Arabów, tułających się po tych pustyniach Afryki, przed groźnym orężem Francuzów. — Czytać trzeba ten list, pełen miłej prostoty Ewangelicznej; i czuć tylko jego zalety; nie zaś zdawać sprawę z czytania opisu, skreślonego ręką męża, żyjącego szczęściem swoich braci.

Zdania o *rozmaitościach* odkładamy na czas dalszy z tej uwagi, że uważamy za konieczność dania czytelnikom Tygodnika obszerniejszej nieco wiadomości, o tyle słynném imieniu P. Eugeniusza Boré, która w wydziale *rozmaitości* pamiętnika jest pomieszczoną.

Może kto nam zarzuci zbyt pochwał i roztrząsanie strony najlepszej Pamiętnika? takimbyśmy odpowiedzieli: *«oprócz wad wykazanych mało by się nadto co mogło dostrzedz»* My zaś mocno w to wierząc, że w krytyce przez wzgląd na zalety, ochoczo przebaczać należy wady; o pomniejszych niedoskonałościach zapewne zamilczamy, według tej dawnej a tem samém poważnej prawdy:

Ubi plura nitent, non ego paucis  
Offendar maculis, quas aut incuria fudit,  
Aut humana parum cavit natura.

X. J. BĄKOWSKI.

## OD WYDAWCY.

W odpowiedzi na uczynione mu pytanie Wydawca śpieszy zawiadomić swoich prenumeratorów, że abonowany przez pocztę lub z noszeniem do mieszkań Tygodnik, w razie zmiany miejsca pobytu również dokładnie będzie przesyłany według nowego adresu lub na imię innej osoby, byleby wcześniej i szczegółowo o takowej zmianie przysłana była Wydawcy wiadomość.

Печатать позволяется: С.-Петербургъ. 10-го Января 1844. П. Гаевскій.

W Drukarni Wojennej.